



VOTRE GUIDE DE LUBRIFIANTS HAUTE PERFORMANCE POUR VOTRE FERME

Les marques de commerce sont détenues ou utilisées sous licence.



UNE MARQUE DE HF SINCLAIR



LUBRIFIANTS PLUS PUISSANTS.
RÉSULTATS PLUS SOLIDES.

FAIT.

**LE SECTEUR AGRICOLE N'A JAMAIS
ÉTÉ AUSSI EXIGEANT.**

La fiabilité et la productivité de vos équipements dépendent de la résistance et de la qualité de vos lubrifiants et graisses. La réduction des coûts autant que possible valorise considérablement vos opérations, que ce soit en allongeant les intervalles de vidange ou en abaissant les coûts d'exploitation à long terme.

C'est pourquoi l'utilisation de lubrifiants sous-optimaux peut être si coûteuse et explique la pertinence de l'emploi des meilleurs lubrifiants pour vos opérations.

Petro-Canada Lubricants a maintes fois fait ses preuves dans le domaine des activités hors route. L'entreprise s'appuie sur sa longue expérience dans le secteur des lubrifiants les plus performants destinés aux opérations les plus exigeantes.

Tous les produits de notre récente gamme (huiles moteurs, huiles pour engrenages, fluides spécialisés et graisses) sont spécialement conçus pour optimiser la fiabilité, l'efficacité et la rentabilité de vos activités agricoles.





UN SERVICE DE SOUTIEN COMPLET

Des outils de sélection de produits intelligents au diagnostic des huiles visant à optimiser les performances, en passant par des services de fiabilité de pointe, aucun groupe ne propose un soutien à la hauteur de l'Expertise technique à 360 degrés de Petro-Canada. Optez pour Petro-Canada Lubricants afin de simplifier vos opérations et gagner davantage en rentabilité.

DIAGNOSTIC SUR L'HUILE

Analyse et diagnostic de pointe. **Maximisez la fiabilité et l'efficacité de vos équipements pour réaliser des économies.**



SOLUTIONS ÉCONOMIQUES

Avec l'aide de nos experts, mettez au point une stratégie d'optimisation des produits. **Identifiez les économies de coûts et de productivité réelles, quantifiables et durables.**



FORMATION CIBLÉE

Apprenez aux côtés des meilleurs. **Donnez à vos équipes les moyens de relever tous les défis.**



SERVICES DE FIABILITÉ

L'un des services de fiabilité les plus complets du marché, s'étendant de l'inspection et l'optimisation de vos équipements jusqu'à l'évaluation des conditions d'entreposage. **Tout ce qu'il vous faut pour maximiser votre productivité et votre temps de fonctionnement.**



SÉLECTEUR DE PRODUITS

Trouver le bon produit pour votre application n'a jamais été aussi simple. **Obtenez les réponses qu'il vous faut, rapidement.**



CERTIFICAT DE PROPRETÉ

Respectez – et dépassez – les exigences de propreté des équipementiers et de l'industrie. **Nous offrons une solution de filtration à propreté garantie.**



FLUIDES HYDRAULIQUES POUR TRACTEURS **DURATRAN^{MC}**

**Peu importe la saison. Peu importe la température.
Faites confiance à DURATRAN.**

Les fluides hydrauliques pour tracteurs DURATRAN, également appelés huiles universelles pour transmissions de tracteurs (HUTT), garantissent des performances durables, quels que soient le lieu de travail ou les conditions climatiques. Grâce à leur formule exclusive, ces fluides contribuent à réduire les temps d'arrêt et à minimiser les coûts d'entretien, garantissant ainsi une fiabilité optimale dans toutes les conditions.

DURATRAN assure des résultats fiables dans les équipements agricoles, de construction, miniers et forestiers hors route, grâce à un système d'huile commun pour la transmission, le différentiel, les systèmes hydrauliques, la prise de force, les freins humides et la direction assistée, le tout appuyé par notre garantie sans compromis. DURATRAN est homologué API GL-4 et recommandé par des équipementiers comme John Deere, CNH, AGCO, Kubota, ZF, Volvo, Massey Ferguson, GIMA, White Farm, ALLIS, Steiger, Versatile, VALTRA, Landini, Hesston Fiat, Volvo et Komatsu. Les produits DURATRAN et DURATRAN Synthétique sont tous deux homologués Volvo WB101, et DURATRAN Synthétique bénéficie également de l'homologation DANA UTTO-LV.

Caractéristiques principales :

- Protection supérieure contre l'usure des engrenages et des roulements, même en cas de contamination par l'eau.
- Performances de friction exceptionnelles offrant un freinage efficace avec moins de vibrations et de bruit au freinage.
- Résiste à l'accumulation de boues et de vernis sur les composants hydrauliques et de la transmission, ce qui permet d'allonger les intervalles de vidange.

La formulation de DURATRAN répond à vos besoins tout au long de l'année.

- **DURATRAN Synthétique**

Performance optimale dans toutes les saisons, sans besoin de vidanges saisonnières. Ce produit est efficace dès -41 °C (-42 °F) et offre une performance fiable par temps chaud comme par temps froid. Ce produit éprouvé offre des intervalles de vidange prolongés par rapport aux produits de grade d'été.

- **DURATRAN XL Mélange synthétique**

Le fluide hydraulique pour tracteurs à saison prolongée offre une performance exceptionnelle à basse température.

- **DURATRAN**

Fluide hydraulique pour tracteurs de qualité supérieure, offrant la meilleure performance estivale à haute température. Il assure également un excellent contrôle de l'oxydation, permettant de prolonger les intervalles de vidange.

Les fluides spécialisés, lubrifiants et graisses de Petro-Canada Lubricants se démarquent en termes de qualité et de performances. Cela s'explique par nos formules élaborées et évaluées par une équipe d'experts Recherche et développement, qui s'assurent que nos produits finis respectent les critères rigoureux que nous imposons et les normes de performance dont nos clients ont besoin.



HUILES POUR MOTEURS DIESEL LOURDS

DURON^{MC}

Résistance est synonyme de performances.

Répondant aux exigences des catégories API CK-4 et FA-4, DURON est notre gamme de produits la plus durable et performante à ce jour. DURON offre les avantages dont nos clients ont besoin pour réduire leurs coûts tout en améliorant la fiabilité et la productivité, peu importe la rigueur des conditions d'utilisation. Peu importe la charge ou les températures extrêmes, il y a forcément un produit DURON qui garantit à vos véhicules et équipements la meilleure protection, performance et efficacité.

GAMME DE PRODUITS TOUTES SAISONS

- **DURON UHP 10W-40** Huile synthétique toutes saisons ultra haute performance pour moteurs diesel lourds. Formulée pour offrir une protection exceptionnelle contre l'usure du moteur et prolonger les intervalles de vidange (au-delà des normes des équipementiers)[†], même dans les conditions d'utilisation les plus strictes et avec des charges maximales autorisées. Elle allie excellente fluidité à froid et grande stabilité au cisaillement, tout en assurant un contrôle supérieur de l'usure moteur.
- **DURON SHP 15W-40** Huile synthétique de qualité supérieure pour moteurs lourds offrant des performances exceptionnelles. Sa stabilité au cisaillement inégalée alliée à une protection accrue contre l'usure assure une protection complète des pièces clés du moteur, dans une large gamme de conditions de fonctionnement. Elle permet des intervalles de vidange prolongés (au-delà des normes des équipementiers)[†].
- **DURON HP 15W-40** DURON HP 15W-40 est une huile moteur robuste et haute performance qui assure une protection toutes saisons, incluant un démarrage à froid fiable et une stabilité au cisaillement exceptionnelle. Elle permet de prolonger les intervalles de vidange, dépassant les valeurs habituelles des équipementiers).

GAMME SPÉCIALISÉE PAR TEMPS FROID

- **DURON UHP 5W-40, 0W-30 ET 0W-40** Huiles moteur lourdes synthétiques ultra haute performance, spécialement formulées pour offrir une protection supérieure et une performance optimale en toutes saisons, particulièrement dans les environnements froids. DURON UHP facilite le démarrage à froid, réduit l'usure du moteur et aide à améliorer les économies de carburant grâce à une moindre résistance à la viscosité.

GAMME DE PRODUITS À ÉCONOMIE DE CARBURANT

- **DURON UHP 5W-30** est une huile synthétique toutes saisons ultra haute performance pour moteurs diesel lourds, synonyme d'économies de carburant et de protection exceptionnelle contre l'usure du moteur. Elle permet des intervalles de vidange prolongés (au-delà des normes des équipementiers)[†], même dans les conditions d'exploitation les plus difficiles.
- **DURON SHP 10W-30 et UHP 10W-30** sont des huiles moteur lourdes super haute performance et ultra haute performance qui assurent une protection avancée du moteur et une performance toutes saisons. Elles garantissent une durabilité optimale du moteur et atteindre une économie de carburant jusqu'à 1 %*. Grâce à leur capacité à conserver plus longtemps les propriétés de l'huile fraîche, ces produits permettent d'allonger les intervalles de vidange (comparativement aux intervalles des équipementiers)[†] et de réduire la fréquence des rajouts d'huile.



*Comparaison d'un SAE 15W-40 avec 4,1 cP HTHS par rapport à un 10W-30 avec 3,5 cP HTHS.

[†] La prolongation des intervalles de vidange doit toujours être effectuée en association avec un programme d'analyse de l'huile.

PROTÉGEZ VOTRE MACHINERIE. **FAITES CROÎTRE VOTRE PRODUCTIVITÉ.**

RÉSERVOIR HYDRAULIQUE COMMUN**

- Gamme DURATRAN^{MC}
- Gamme PRODURO^{MC}



OU

RÉSERVOIR HYDRAULIQUE DÉDIÉ

- Gamme HYDREX^{MC}
- Gamme DURATRAN
- Gamme ENVIRON^{MC}



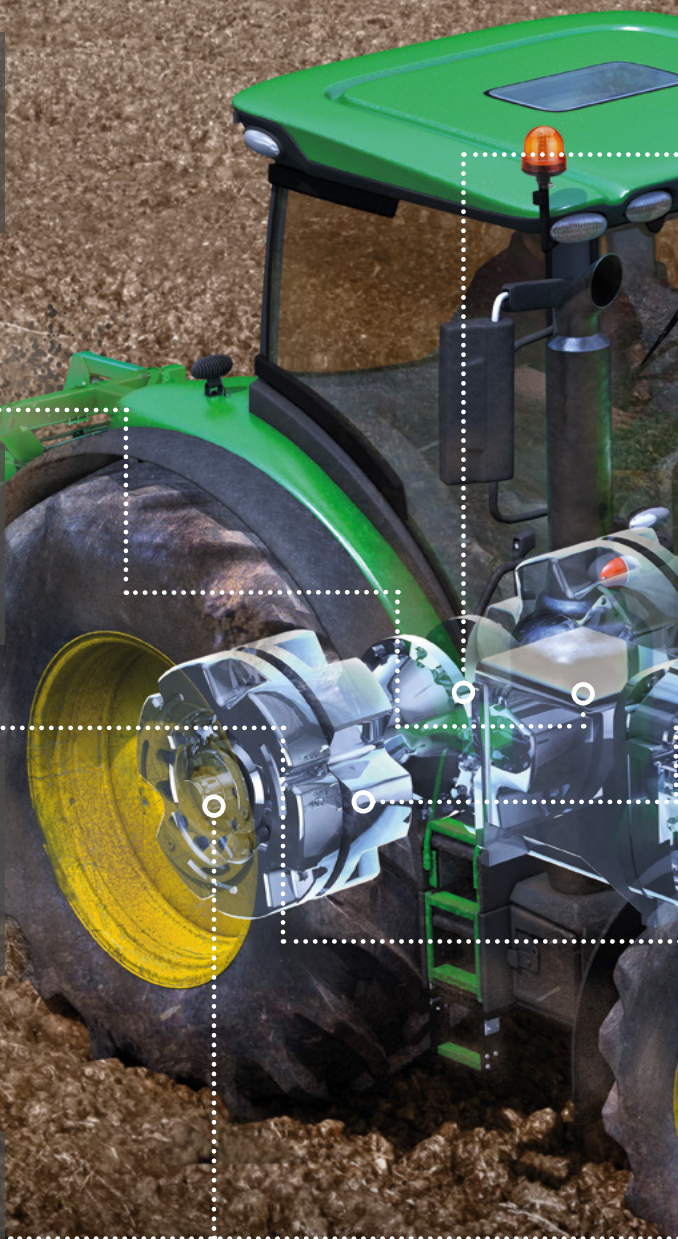
TRANSMISSION/ ENTRAÎNEMENT PAR ENGRENAGES/ DIFFÉRENTIEL*

- Gamme DURATRAN^{MC}
- Gamme PRODURO^{MC}



ROULEMENTS DE ROUES

- PRECISION^{MC} Synthetic et XL EP
- PEERLESS^{MC} LLG, OG2 et OG2 rouge



* Pour les applications UTTO uniquement. Ne pas utiliser pour dans les moteurs lorsque l'huile multifonctionnelle STOU (Super Tractor Oil Universal) est recommandée.

** Certains modèles de tracteur ont des réservoirs hydrauliques communs et des systèmes de transmission qui utilisent le même fluide. Il est toujours préférable de suivre les recommandations de l'équipementier pour vous assurer que vous utilisez le bon liquide dans votre tracteur.

Remarque : Il s'agit de lignes directrices générales présentant une sélection de produits Petro-Canada Lubricants susceptibles de convenir à votre équipement. Vous devez toujours suivre les recommandations de votre équipementier. Pour plus d'information et consulter la liste complète de nos produits, communiquez avec un représentant Petro-Canada Lubricants ou visitez notre site Web à l'adresse : lubrifiants.petro-canada.ca.

*** Applicable uniquement à certains modèles.

En tout temps, les machines agricoles doivent absolument continuer de fonctionner. Lorsque vous savez à quel point les lubrifiants, les fluides hydrauliques et les liquides de refroidissement sont importants, vous n'hésitez pas à opter pour Petro-Canada Lubricants.

L'ensemble de notre gamme de produits à usage intensif et haute performance est conçue dans un seul but : prolonger la durée de vie de votre équipement, en améliorer la fiabilité et rendre vos opérations plus productives et rentables.

LUBRIFIANTS POUR ESSIEUX – ENGRENAGES PLANÉTAIRES

- Gamme TRAXON^{MC}
- GAMME DURATRAN^{MC} (uniquement pour l'équipement OEM dotés de systèmes combinés et d'un seul lubrifiant pour tous les composants)



CARTER MOTEUR

- DURON^{MC} HP
- DURON SHP
- DURON UHP



FREINS HUMIDES***

- Gamme DURATRAN
- Gamme PRODURO^{MC}



SYSTÈME DE REFROIDISSEMENT

- HD Expert Premium
- Final Charge Pro Series
- HD Expert Endurance

PRECISION^{MC}

GRAISSES

Protégez votre équipement. Faites croître vos profits.

Peu importe l'utilisation ou les conditions d'exploitation, nous avons forcément une graisse PRECISION haute performance qui convient. Les graisses PRECISION de Petro-Canada Lubricants assurent une protection fiable dans une vaste plage de températures et d'applications. Elles permettent à votre équipement de supporter des charges plus lourdes, de fonctionner à des vitesses plus élevées et d'allonger les intervalles de lubrification.



Graisses PRECISION™

Une gamme de graisses au lithium multi-applications haut de gamme, spécialement formulée pour offrir :

- **Une meilleure protection contre le lessivage par l'eau**

Une résistance accrue au lessivage, ce qui réduit la fréquence des regarnissages en milieux humides.

- **Une durée de vie prolongée**

Votre équipement bénéficiera d'une longévité accrue, même dans une large plage de températures et de conditions d'utilisation.

- **Une haute stabilité mécanique**

Résistance au cisaillement et à la dégradation du produit dans des conditions d'utilisation strictes, assurant une durée de service prolongée.

- **Normes industrielles**

Les graisses PRECISION XL EP1, EP2 ainsi que PRECISION Synthetic répondent et surpassent la classification GC-LB du National Lubricating Grease Institute (NLGI) pour la lubrification des roulements de roue et du châssis, garantissant ainsi à nos clients une meilleure performance des équipements, moins de réparations et moins de temps d'arrêt.



TRAXON^{MC}

HUILES POUR ENGRENAGES / FLUIDES DE TRANSMISSION MANUELLE

Prolonge la vie de votre équipement et réduit les coûts de maintenance.

Grâce à leur excellente stabilité au cisaillement et à leur longue durée de vie, les produits TRAXON offrent une protection exceptionnelle contre l'usure. Ils contribuent à prolonger la durée de vie de votre machinerie agricole, à réduire les temps d'arrêt et les frais d'entretien, tout en améliorant la rentabilité de vos opérations.

- **TRAXON SYNTHETIC**

Ces fluides offrent une protection optimale toute l'année, même dans des conditions météorologiques extrêmes, grâce à leur formulation 100 % synthétique. Les huiles pour engrenages d'essieux hypoïdes existent dans les grades SAE 75W-85 et 75W-90. Conviennent parfaitement aux équipements OEM tels que John Deere, Case / New Holland (CNH), AGCO, Ford, Volvo, ZF et autres, avec des capacités prolongées de vidange grâce à leur formulation synthétique.

- **TRAXON XL À MÉLANGE SYNTHÉTIQUE**

Fluide pour engrenages d'essieux hypoïdes offrant une excellente protection à basse température, une meilleure stabilité au cisaillement et une longue durée de vie. TRAXON XL procure une protection exceptionnelle et durable. Disponible dans les grades SAE 75W-90 et 80W-140. Compatible avec les équipements OEM tels que John Deere, CNH, AGCO, Volvo, ZF et autres.

- **TRAXON**

Huiles multigrades pour engrenages d'essieux hypoïdes formulées pour une protection durable contre l'usure. Ces huiles prolongent la durée de vie de votre équipement pour maximiser la productivité et réduire les temps d'arrêt. Disponibles dans les grades SAE 80W-90 et 85W-140. Conviennent aux équipements OEM tels que John Deere, CNH, AGCO, Ford, Volvo, ZF et autres.

Les fluides TRAXON pour transmission manuelle et pour essieu/engrenage s'appuient sur des décennies d'expertise et sont conçus à partir de nos technologies de calibre mondial. TRAXON offre une excellente stabilité au cisaillement et une longue durée de vie de l'huile, vous aidant à :

- Prolonger la durée de vie de l'équipement
- Réduire les temps d'arrêt et les coûts d'entretien
- Augmenter la fiabilité et la durée de vie des pièces
- Augmenter la durabilité dans les conditions les plus strictes
- Améliorer l'étendue des applications



Remarque : Plusieurs huiles pour engrenages TRAXON ne sont pas conçues pour certaines transmissions manuelles où une huile classée API GL-4 est recommandée. Assurez-vous de toujours vérifier le manuel du propriétaire.

FLUIDES HYDRAULIQUES

HYDREX^{MC}

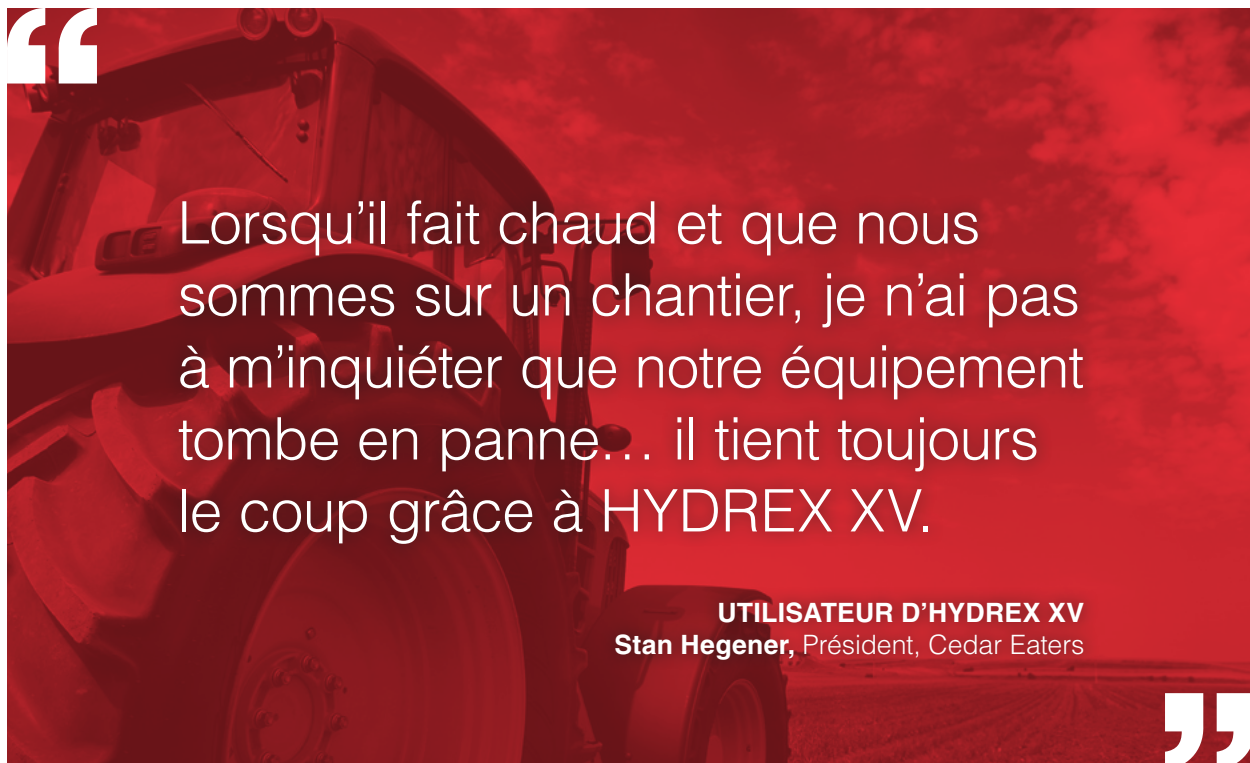
Passez à la vitesse supérieure

Réduisez la maintenance et les pannes mécaniques pour prolonger la durée de vie de votre équipement. HYDREX offre une protection contre l'usure jusqu'à 2 fois^{1*} plus efficace que les concurrents mondiaux grâce à une formule associant des additifs ultra-purs, de haute qualité et soigneusement sélectionnés. HYDREX dure jusqu'à 3 fois^{1*} plus longtemps que les produits concurrents, permettant d'espacer les vidanges et de réduire temps et coûts liés aux changements de fluide.

Boostez votre productivité grâce à :

- **Une durée de vie prolongée du fluide** — Jusqu'à 3 fois^{1*} plus longue que celle des produits concurrents au niveau mondial.
- **Une meilleure protection contre l'usure** — Jusqu'à 2 fois^{1*} plus de protection que les produits concurrents.
- **Des performances supérieures dans une vaste plage de températures** — Les fluides multigrades HYDREX MV et XV assurent une longévité accrue, même dans des conditions extrêmes ou exigeantes.
- **Une meilleure efficacité énergétique** — HYDREX XV permet jusqu'à 5 % d'économies d'énergie basées sur des tests d'efficacité de pompe, ainsi que jusqu'à 5,5 % d'économie de carburant démontrée dans les équipements lourds.
- **Une simplification de l'inventaire** — Utilisez les fluides multigrades HYDREX MV ou XV pour consolider votre gamme à un seul produit, réduisant ainsi coûts et complexité.

¹ Mesuré par rapport aux principales marques d'huile hydraulique nord-américaines.



Lorsqu'il fait chaud et que nous sommes sur un chantier, je n'ai pas à m'inquiéter que notre équipement tombe en panne... il tient toujours le coup grâce à HYDREX XV.

UTILISATEUR D'HYDREX XV
Stan Hegener, Président, Cedar Eaters

Si vous privilégiez un fluide hydraulique respectueux de l'environnement, considérez notre gamme **ENVIRON^{MC}**, qui comprend des fluides biodégradables naturellement et rapidement.



GARANTIE SANS TRACAS SUR LES LUBRIFIANTS

« Petro-Canada Lubricants s'engage à réparer l'équipement endommagé ou à remplacer les pièces défectueuses résultant d'une panne causée par un défaut de nos produits, à condition que le lubrifiant soit utilisé conformément aux recommandations du fabricant de votre équipement et aux nôtres. »

BIEN PLUS QU'UNE SIMPLE GARANTIE. UN ENGAGEMENT.

Pour en savoir plus sur la manière dont les produits de Lubrifiants Petro-Canada peuvent aider votre entreprise, visitez le site **petrocanadalubricants.com** ou communiquez avec nous à l'adresse **lubecsr@hfsinclair.com**

Nous nous sommes engagés à mener nos activités de façon responsable.

